

**Willkommen  
Bienvenue  
Benvenuti**

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Wir haben für Sie ein haltbares und bei richtiger Anwendung absolut sicheres Produkt gebaut. Effektives und weitgehend gefahrloses Arbeiten ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Nous avons conçu pour vous un produit durable et absolument sûr, à condition d'être correctement utilisé. Toutefois, il n'est possible de travailler efficacement et pratiquement sans danger que si vous lisez ce mode d'emploi et les instructions de sécurité qu'il contient et les respectez. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Abbiamo costruito per voi un prodotto duraturo e assolutamente sicuro, se usato correttamente. Per poter lavorare con efficienza e la massima sicurezza è però indispensabile che legiate e rispettiate queste istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni per la sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto.

Zum Verformen/Verschweißen von Kunststoff, Entfernen von Farbe/Lack, Trocknen etc.  
Pour la déformation/la soudure des matières plastiques, le retrait de peinture/vernis, le séchage, etc.  
Per deformare/saldare plastica, rimuovere pittura/vernice, per asciugare ecc.

**Vor Inbetriebnahme  
Avant la mise en service  
Prima della messa in funzione**



Gerät vollständig auspacken, Verpackungsmaterial entfernen und Lieferumfang prüfen.  
Déballer l'appareil complètement, retirer le matériel d'emballage et vérifier le contenu de la livraison.  
Disimballare completamente l'apparecchio, rimuovere il materiale d'imballaggio e verificare il volume di consegna.

**Geräteübersicht  
Description de l'appareil  
Descrizione dell'apparecchio**



Ein-/Ausschalter  
Interrupteur marche/arrêt  
Interruttore ON/OFF

Pos I: 350°C  
300l/min

Pos II: 550°C  
500l/min

Farbkratzer  
Racloir à peinture  
Raschietto per colore

Spachtel  
Couteau à enduire  
Spatola

Luftaustrittsdüse  
Buse de sortie d'air  
Getto di uscita dell'aria

Aufsätze  
Embouts  
Inserti

Vor dem Gebrauch Sicherheitshinweise lesen.  
Avant l'utilisation, lire les consignes de sécurité.  
Prima dell'uso leggere le istruzioni per la sicurezza.  
Bei Erstbenutzung kann etwas Rauch aus dem Gerät austreten. Dies ist jedoch normal.  
Après la première utilisation, il peut sortir un peu de fumée de l'appareil. C'est cependant normal.  
Dopo il primo utilizzo può fuoriuscire un po' di fumo dall'apparecchio. Ma ciò è del tutto normale.



Refined/protected by «ergonomic communication» – Ergocomprendere AG  
Unauthorized use/copying is liable to punishment.

**Gebrauchen  
Utilisation  
Usò**

**1**



**Gerät/Zubehör prüfen**  
Contrôler l'appareil/les accessoires  
Controllare apparecchio/accessori

Nie ein defektes Gerät in Betrieb nehmen.  
Ne jamais mettre en service un appareil défectueux.  
Non mettere mai in funzione un apparecchio difettoso.

**2**



**Bei Bedarf: Zubehör aufsetzen**  
Si nécessaire: mettre l'accessoire en place  
All'occorrenza: apporre l'accessorio

**3**



**Arbeitsschutz anziehen**  
Porter une protection de travail  
Indossare protezione antinfortunistica

- Schutzbrille  
Lunettes de protection  
Occhiali protettivi
- Atemschutz  
Masque respiratoire  
Respiratore
- Hitzbeständige Handschuhe  
Gants résistants à la chaleur  
Guanti resistenti al calore
- Schnittfeste Kleidung  
Vêtements résistants à la chaleur  
Indumenti resistenti al calore

**4**



**Gerät einstecken**  
Brancher l'appareil  
Collegare l'apparecchio alla rete

Gerät muss ausgeschaltet sein!  
L'appareil doit être à l'arrêt!  
L'apparecchio deve essere scollegato!



**5 Anwenden  
Utiliser  
Utilizzare**

**5.1**

**Korrekte Anwendung  
Utilisation correcte  
Usò corretto**

Beim Bearbeiten von Farben/Kunststoffen können giftige Dämpfe entstehen – Atemschutz tragen.  
Lorsque vous travaillez sur des peintures/plastiques, des vapeurs toxiques peuvent se produire – portez une protection respiratoire.  
Lavorando con colori/materiali plastici possono formarsi dei vapori velenosi – indossare una protezione respiratoria.



**Gerät einschalten**  
Mettre en circuit l'appareil  
Inserire l'apparecchio

oder  
ou  
o



Leistungstufe I oder II wählen.  
Sélectionner la vitesse de marche I ou II.  
Scegliere stadio di potenza I o II.



**Anwenden  
Utiliser  
Utilizzare**

Achtung: Erhöhte Brand-/Explosionsgefahr bei Hitzeentwicklung.  
Gut lüften!  
Attention: Risque accru d'incendie/d'explosion en cas de chaleur.  
Bien aérer!  
Attenzione: Pericolo di esplosione/incendio aumentato con l'effetto di calore. Ventilare bene!

Luftaustrittsdüse ist heiss – Verbrennungsgefahr!  
La buse de sortie d'air est brûlante – risque de brûlure  
L'ugello di uscita dell'aria è bollente: pericolo di ustione!



**Gerät ausschalten**  
Arrêter l'appareil  
Spegner l'apparecchio



**Gerät ausstecken**  
Débrancher l'appareil  
Scollegare l'apparecchio

Gerät nach dem Gebrauch vollständig abkühlen lassen!  
Laisser entièrement refroidir l'appareil après l'utilisation!  
Far raffreddare l'apparecchio completamente dopo l'utilizzo!



**Fehlermatrix  
Récapitulatif des anomalies  
Anomalie possibili**

**Gerät läuft nicht**  
L'appareil ne fonctionne pas  
La macchina non funziona

Gerät eingesteckt, Netzspannung vorhanden?  
L'appareil est-il branché, l'alimentation électrique est-elle assurée?  
Macchina inserita, presenza di tensione di rete?

**Arbeitstemperatur zu klein**  
Température de travail trop faible  
Temperatura per lavorare troppo bassa

Gerät braucht ca. 1 Min. zum Erreichen der Arbeitstemperatur  
L'appareil met environ 1 minute pour atteindre la température de travail  
L'apparecchio necessita circa 1 minuto per raggiungere la temperatura per lavorare

**Gerät wird zu heiss**  
L'appareil chauffe de trop  
L'apparecchio si sta surriscaldando

Sofort ausschalten, ausstecken und abkühlen lassen.  
Arrêter immédiatement l'appareil, débrancher et laisser refroidir.  
Spegner, scollegare immediatamente e far raffreddare.

**Bei Bedarf:  
Farbkratzer verwenden**  
Si nécessaire:  
Utiliser le racloir à peinture  
Se necessario:  
Usare il raschietto per colore



Aufsatz wählen  
Sélectionner un embout  
Selezionare il inserto



Zusammenbauen  
Assembler  
Assemblare



Fixieren  
Fixer  
Fissare

**9**



**Einzelteile in Koffer packen**  
Emballer les pièces dans la mallette  
Ricollocare i componenti nella valigetta

Gerät für Kinder unerreichbar lagern.  
Entreposer l'appareil hors de portée des enfants.  
Immagazzinare l'apparecchio non raggiungibile da bambini.

**8**



**Lüftungsschlitze mit Pinsel reinigen**  
Nettoyer les fentes de ventilation au moyen d'un pinceau  
Pulire le fessure di aerazione con un pennello

**7**



**Feucht abwischen**  
Nettoyez avec un chiffon humide  
Pulire con un panno umido

Keine Lösungsmittel verwenden!  
Ne pas employer de solvants!  
Non usare mai soluzioni contenenti acidi!

**6**



**Bei Bedarf: Zubehör entfernen**  
Si nécessaire: retirer les accessoires  
Se necessario: rimuovere gli accessori

Gerät/Zubehör zuerst vollständig abkühlen lassen!  
Laisser d'abord refroidir complètement l'appareil ou les accessoires!  
Prima di tutto lasciare raffreddare completamente l'apparecchio/gli accessori!

**Reinigung  
Nettoyage  
Pulizia**



Technische Daten Caractéristiques techniques Dati tecnici	
Spannung Tension Tensione	<b>230/240 V~, 50Hz</b>
Motorleistung Puissance Potenza motore	<b>2000 W</b>
Luftmenge Débit d'air Flusso d'aria	<b>Pos I: 300l/min Pos II: 500l/min</b>
Temperatur Température Temperatura	<b>Pos I: 350°C Pos II: 550°C</b>
Kabellänge Longueur du cordon Lunghezza del cavo	<b>ca. 3 m</b>
Gewicht Poids Peso	<b>ca. 0,7 kg</b>
Schutzklasse Classe de protection Classe di protezione	<b>II</b>

**CE** Weitere Angaben zur Vervollständigung der EG-Konformitätserklärung  
Informations complémentaires pour remplir la Déclaration CE de conformité  
Ulteriori informazioni sul completamento della Dichiarazione CE di conformità

In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit, EMV und der Niederspannungsrichtlinie.  
Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité, de CEM et de la Directive de basse tension.  
In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza, EMC e la Direttiva Bassa tensione.

Berücksichtigte Richtlinien/Normen:  
Normes/Directives européennes considérées:  
Normi/Direttive Europee considerate:

Bezeichnung/Typ: **HOT AIR GUN  
GW2000N  
OKAY POWER** Datum: **2023**  
Designation/Type: Date:  
Designazione/Tip: Data:

Benannte Stelle: TÜV SÜD Product Service GmbH  
Organisme notifié: Certification Body  
Organismo notificato: Rüdigerstrasse 65  
80339 Munich, Germany

Hersteller/Bevollmächtigter: LANDI Schweiz AG  
Fabricant/Mandataire: Schulriederstrasse 5  
Fabbricante/Mandatario: CH-3293 Dotzigen  
www.landi.ch

Dokumentationsbevollmächtigte: LANDI Schweiz AG  
Personne autorisée à constituer le dossier technique: Schulriederstrasse 5  
Rappresentante autorizzato per la documentazione: CH-3293 Dotzigen  
www.landi.ch

**Vertrieb  
Distribution  
Distribuzione**

LANDI Schweiz AG  
Schulriederstrasse 5  
CH-3293 Dotzigen  
www.landi.ch

Landwelt GmbH  
Einsteinallee 9  
DE-77933 Lahr

Gamm Lux S.à.r.l.  
1-3, rue F.W. Raiffeisen  
L-2411 LUXEMBOURG

### Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza

Kinder ab 16 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen und Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.

Les enfants âgés de plus de 16 ans et les personnes à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou manquant d'expérience ou de connaissance ne doivent utiliser cet appareil ou réaliser des travaux de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou après avoir reçu au préalable des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les risques y associés.

I bambini a partire da 16 anni e le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali possono utilizzare l'apparecchio o eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione, a condizione che siano sorvegliati da una persona responsabile per la sicurezza o che venga mostrato loro il sicuro utilizzo dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli derivanti.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät und Netzkabel von Kindern unter 16 Jahren fernhalten.

Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 16 ans. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il cavo di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 16 anni.

Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen. Laisser refroidir l'appareil avant de le ranger. Fare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Netzanschluss: Spannung muss den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen. Raccordement au réseau: la tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Alimentazione elettrica: la tensione deve corrispondere alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.

Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30 mA) betreiben. Kabel/Netzstecker NIE abändern! Brancher de préférence l'appareil sur une prise sécurité FI (max. 30 mA). NE JAMAIS modifier les câbles/fiches électriques! Usare l'apparecchio con un interruttore di circuito FI (max. 30 mA). Non modificare MAI il cavo/la spina!

Gerät/Zubehör/Netzkabel/Verlängerungskabel auf Schadstellen überprüfen. Beschädigte Geräte (inkl. Netzkabel) nie in Betrieb nehmen – vom Hersteller, dessen Servicestelle oder qualifizierten Fachleuten reparieren/ersetzen lassen. Gerät nie selber öffnen – Verletzungsgefahr! Contrôler régulièrement si l'appareil/les accessoires/le cordon/la rallonge est défectueux. Ne jamais mettre en service les appareils endommagés (y compris cordons électriques) – les faire réparer/remplacer par le fabricant, son service après-vente ou par des spécialistes qualifiés. Ne jamais ouvrir l'appareil soi-même – danger de blessure! Controllare regolarmente se l'apparecchio/gli accessori/il cavo/la prolunga sono difettosi. Non mettere in funzione apparecchi danneggiati (compreso il cavo) – far riparare/sostituire dal produttore, dal suo servizio assistenza o da tecnici qualificati. Non aprire da soli l'apparecchio – Pericolo di lesione!

Netzanschluss: Spannung muss den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen. Raccordement au réseau: la tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Alimentazione elettrica: la tensione deve corrispondere alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.

Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen. Laisser refroidir l'appareil avant de le ranger. Fare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Für den Ausseninsatz nur Kabel/Verlängerungskabel verwenden, welche dafür geeignet sind. Pour un usage en extérieur, utiliser uniquement les câbles ou rallonges qui sont appropriés. Per l'impiego all'esterno utilizzare solo il cavo/la prolunga idonei.

Stecker nie am Netzkabel/mit feuchten Händen ziehen. Netzkabel von heißen Flächen/Objekten, Ölen, scharfen Kanten und bewegten Objekten fernhalten. Ne jamais débrancher la fiche en tirant sur le cordon ou avec les mains mouillées. Eloigner le câble électrique des surfaces/objets chauds, arêtes vives et objets mobiles. Non estrarre mai la spina dalla presa tirando il cavo né con le mani bagnate. Tenere lontano il cavo da superfici/oggetti caldi, olio, bordi affilati e oggetti in movimento.

Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen bei Störungen während Gebrauch, vor der Reinigung, Umplatzierung, nach dem Gebrauch. Éteindre l'appareil et débrancher la prise secteur en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, avant le nettoyage et un déplacement et après usage. Spegnere l'apparecchio e staccare la spina in caso di guasto, prima di pulire, di spostare l'apparecchio, dopo l'uso.

Nur originale, von LANDI genehmigte Zubehör verwenden. N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par LANDI. Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Vorhandene Sicherheitselemente nie verändern/deaktivieren. Ne jamais modifier/désactiver les éléments de sécurité. Non modificare/disattivare per nessun motivo gli elementi di sicurezza presenti.

Unbenutzte/unbeaufsichtigte Geräte ausschalten und Netzstecker ziehen. Arrêter l'appareil et retirer la fiche lorsqu'il n'est pas utilisé/laisse sans surveillance. Disinserire l'apparecchio ed estrarre la spina quando non è utilizzato.

Wird das Gerät zweckfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch. Au cas où l'appareil est désaffecté, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule. Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt. L'appareil n'a pas été construite pour être utilisé dans un environnement professionnel. L'apparecchio non è idoneo per l'uso commerciale.

Keine Gegenstände und/oder Finger in Geräteöffnungen stecken. Ne pas introduire d'objets et/ou mettre les doigts dans les ouvertures de l'appareil. Non inserire mai oggetti o dita nelle aperture dell'apparecchio.

Gerät nicht Regen und Feuchtigkeit aussetzen. Es darf kein Wasser ins Geräterinnere gelangen! Gerät nie mit feuchten Händen anfassen. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité. L'eau ne doit pas pénétrer à l'intérieur de l'appareil! Ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées.

Non esporre la macchina alla pioggia e all'umidità. Evitare infiltrazioni di acqua all'interno dell'apparecchio! L'apparecchio non deve mai essere maneggiato con le mani bagnate.

Gerät nur bei ausreichenden Lichtverhältnissen betreiben und vor Sonneneinstrahlung schützen. N'utiliser l'appareil qu'avec une lumière ambiante suffisante. Utilizzare l'apparecchio solo in condizioni di luce sufficiente.

Achtung: Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten/Gasen oder Staub betreiben – Explosionsgefahr! Attention: Ne jamais faire fonctionner la tondeuse à proximité de liquides/gaz facilement inflammables ou de poussière – danger d'explosion!

Attenzione: non utilizzare l'apparecchio in prossimità di liquidi/gas o polveri facilmente infiammabili – pericolo di esplosione!

Gerät nicht bei Müdigkeit, physischem Unwohlsein, unter Einfluss von Drogen/Alkohol/ Medikamenten etc. betreiben. Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes fatigué, malade, sous influence de drogues/d'alcool/de médicaments etc.

Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen (z.B. Rohre, Heizungen, Herde, Kühlschränke etc.) vermeiden. Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre (par ex. des tuyaux, des chauffages, des cuisinières, des réfrigérateurs, etc.). Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a massa (p.es tubi, radiatori, fornelli, frigoriferi ecc.).

Keine losen Schmuckstücke, Kleider etc. tragen, lange Haare zusammenbinden und mit Haarnetz schützen. Ne portez pas de bijoux ni de vêtements etc. qui bougent, attachez les cheveux longs et protégez-les avec une résille. Non indossare gioielli pendenti o indumenti ampi etc., legare i capelli e proteggerli con una retina.

Gerät nie auf heiße Flächen legen oder in die Nähe von offenem Feuer bringen. Ne jamais placer l'appareil sur une surface chaude ou le rapprocher d'une flamme ouverte. Non appoggiare l'apparecchio su superfici calde o vicino a fiamme libere.

Arbeitsbereich muss frei von Schmutz/Feuchtigkeit/Dämpfen und gut durchlüftet sein oder eine Absaugvorrichtung haben. La zone de travail doit être propre/sans aucune humidité/sans vapeurs et être bien aérée ou équipée d'un dispositif d'aspiration. La zona di lavorazione deve essere priva di sporco/umidità/vapore e ben aerata, oppure deve avere un dispositivo di aspirazione.

Unbefugte Personen und Tiere von Arbeitsbereich fern halten. Tenez les personnes non autorisées et les animaux éloignés du plateau. Tenere lontane dalla zona di lavoro le persone non autorizzate e gli animali.

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände. Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants. Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Heissluftstrahl nie auf Menschen, Tiere, entflammare Stoffe/Materialien und Glasflächen richten. Gerät nie in leicht entzündlicher Umgebung benutzen. Ne jamais orienter le faisceau d'air chaud vers des êtres humains, des animaux, des tissus et matériaux inflammables et des surfaces en verre. L'apparecchio diventa molto caldo. Toccare l'apparecchio solo prendendolo dai manici/pomelli: pericolo di ustione.

Vorsicht beim Gebrauch des Geräts in der Nähe von brennbaren Materialien. Heissen Luftstrom nie längere Zeit auf dieselbe Stelle richten. Faites attention lorsque vous utilisez l'appareil à proximité de matériaux combustibles. Ne dirigez jamais le courant d'air chaud à la même position pendant une longue période. Prestare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in prossimità di materiali combustibili. Non puntare mai a lungo il flusso d'aria calda nello stesso punto.

Während dem Arbeiten immer entsprechende Schutzkleidung tragen: hitzebeständige Handschuhe/Kleidung, Schutzbrille und Atemschutz. Porter pendant le travail toujours les vêtements de protection appropriés: gants/vêtements résistants à la chaleur, lunettes de protection et masque respiratoire. Durante il lavoro, indossare sempre l'apposito abbigliamento protettivo: guanti/indumenti resistenti al calore, occhiali protettivi e respiratore.

Während dem Arbeiten abnormale Körperhaltungen vermeiden und für sicheren Stand sorgen. Pendant le travail, éviter des postures anormales et veiller à une position stable. Durante il lavoro evitare temperature al di fuori della norma e assicurarsi di avere una posizione stabile.

Luftansaug- und austrittsöffnung nie verstopfen/abdecken. Luftstrom nie behindern. Ne jamais obstruer ou recouvrir l'orifice d'aspiration et de sortie d'air. Ne jamais empêcher le courant d'air. Mai ostruire/coprire l'apertura per l'aspirazione e fuoriuscita dell'aria. Mai intralciare la corrente d'aria.

Das Gerät wird sehr heiss. Gerät nur an den dafür vorgesehenen Griffen/Knäufen anfassen – Verbrennungsgefahr. L'appareil devient brûlant. Attraper l'appareil uniquement par les poignées ou par les anses prévues à cet effet – risque de brûlure. L'apparecchio diventa molto caldo. Toccare l'apparecchio solo prendendolo dai manici/pomelli: pericolo di ustione.

Vorsicht beim Gebrauch des Geräts in der Nähe von brennbaren Materialien. Heissen Luftstrom nie längere Zeit auf dieselbe Stelle richten. Faites attention lorsque vous utilisez l'appareil à proximité de matériaux combustibles. Ne dirigez jamais le courant d'air chaud à la même position pendant une longue période. Prestare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in prossimità di materiali combustibili. Non puntare mai a lungo il flusso d'aria calda nello stesso punto.

### 5 Jahre Garantie 5 ans garantie 5 anni garanzia

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo.

Entsorgung/Umweltschutz  
Elimination/Protection de l'environnement  
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LÄNDI zurückzugeben. Die LÄNDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LÄNDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati. Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LÄNDI. La società LÄNDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.



DE  
FR  
IT

**Heissluftfön  
Pistolet à air chaud  
Pistola ad aria calda**



### Gebrauchsanweisung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso

Art. Nr. 55431.01  
44244